

Még tart a tél...

Havazás és fagy mindenfelé.

Miskolcz, április 16.

(Saját tudósítónktól.) Az áprilisi tél mérhetetlen károkat okozott az országnak. A vasárnap reggelre megváltozott időjárás nyomán gazdasági válságok járnak. Agrár ország vagyunk és az idő szeszélyeiől függ, hogy milyen termést tud produkálni a föld. Künn, a mezőkön, szántóföldeken bokáig érő hó takarja az őszi vetést s vele sok szép reménységet. Kegyetlen, komor és zord hideg fagyasztó hatással jár. Megfagyott minden.

Az idő tegnapra se változott. Egész éjszaka tartott a hóesés, — sőt még a déli órákban is arcukba csapkodott a hideg eső. Ugy egy órára tisztulni kezdett a láthatár, de kevés ideig tartott a remény.

A város képe

alig változott valamit a vasárnapi hóvihár óta. Fázlódva feltűrt galérral, téli kabátban sietnek az emberek dolguk után. Csunya, — csatagos az utca. Amerre a szem ellát, mindenütt sár van, meg a hó. A kedvező auspiciumok között indult tavasz megsalt bennünket, a tréfás április komoly bajokat okozott, elbujt a nap és helyette sötét, komor felhők jöttek. Fehér lepellel vont a be az április az egész országot és úgy érezzük magunkat, mintha karácsony táján volnánk. Jég, hó fagy és hóvihár száguld végig és ismét benne vagyunk a télbe, melyből azt hitük, hogy kiértünk.

Az áprilisi tél.

Különösen a gyümölcsstermelőket döntötte romlásba. Az egész berendezésünk az ország élete, — boldogsága a tavaszhoz, a rügyezéshez, az összetett kezekkel várt termeléshez van fűződve. Nem is hittük, el sem hisszük, hogy egy ilyen jeges havas, fagygal-széllel pusztító április jöhessen valaha.

Amikor ennek az országnak, — vármegyének és különösen ennek a városnak az állattenyésztése, gyümölcsstermelése márcól-holnapra semmivé lesz, elpusztul s megszámlálhatatlan ezrek, milliók esnek káros áldozatul. Egyik napról a másikra szakadt rá ez a gazdasági katasztrófa az országra, amelynek méreteiről fogalmat adhat az, hogy gyümölcskivitelből 1911-ben 20 millió korona jövedelme volt a magyar mezőgazdaságnak. Hogy mennyi gyümölcs fogyott el a hazai piacon, arra nézve nincsenek adataink, de aligha tuloz az, aki a gyümölcsstermelés értékét legalább évi 100 millióra becsüli. Ezt a 100 millió koronát elvitte egyetlen éjszaka. Ebben az évben Magyarország gyümölcsöt idegen országok piacaira kivinni nem fog. Mivel ebben a jómódu és gazdag emberek nem mondják le a gyümölcs élvezetről, külföldről sok gyümölcsöt fognak behozni és így megint növekedni fog az ország szegénysége, mert megszorodik

az az összeg, amelyért nem árucikkeket és termékeket, hanem aranyat kell kivinnünk külföldre. Az áprilisi vihar száz millió koronával szegényebbé tette ezt az amugy is inséges és nyomorult országot.

Mennyi esik ebből Borsodmegyére, hány százezer korona, ma még nem tudjuk, de hogy a mai súlyos drágasági viszonyok között katasztrófális volt a néhány napi hóvihár, azt nemsokára szomoruan fogjuk tapasztalni.

A zálogházak

forgalma okvetlenül a megváltozott időjárás keretébe tartozik. A sok hamarosan zálogházba került télikabát — ha csak egy mód volt rá — ismét kikerült és bevándorolt a felöltő. Aki csak tehette, ismét meleg bundát vett fel, mert a komisz és tolakodó szél nagyon bántott. A hölgyek is igyekeztek a tavaszi kosztümöket kicserélni a kecses, kedves és furcsa formájú szalma kalapokat letenni. A városi embereket is alaposan megugratta az idő. Fűteni kell, szén és fa kell, megre van szükség, mert künn havazik, nagy puha pihék hullnak és jó a duruzsoló, meghitt kályha mellett.

Az Avas

látképe is nagyon szomorú. — A vén hegyen verekednek a színek. A fák zöld lombjai elhalványulnak a fehér takaró alatt. Az utak nehezen járhatók. Sár van mindenütt. Az Avas tetőzetét hó takarja, a hívogató poétikus, patinás pincék nagyon furcsán néznek ki. Csupa szomorúság, csupa unt fehérség minden.

A vidékkel

telefonon alig lehet érintkezni. A vihar ereje tönkre tette a huzalokat, a karókat sok helyen kidöntötte. Tudósítónk expresszlevélben közölték velünk, hogy milyen mértékben pusztított a kegyetlen időjárás.

Az egyes községekből ezeket az értesítéseket vettük:

Keresztur. Minden elfagyott. — Gyümölcs nem lesz. Nagy hó takar mindent s az utakat a falubeli emberek teszik szabaddá.

Arnót. A közlekedés csaknem lehetetlen. A délelőtti napsütés kezdte olvasztani a havat s akkor derült, hogy minden elfagyott. A kár óriási.

Pálfalu. A termés roppant nagy kárt szenvedett. A gazdák kétségbe vannak esve, mert a gyümölcsös teljesen tönkre ment.

Sennye. Hó fed mindent. A káról alig lehet beszélni mert a hó eltakar mindent. Szinte bizonyos, hogy minden elfagyott.

Kelecsény. A vonatok elakadnak a hófúvásban. A gyümölcsstermás tönkrement. A vetések is elfagytak.

Tiszapalkonya. Fagy és hó mindenütt. A lakosság kétségbeesése leirhatatlan. Az időjárás egészen téliés.

Igriczi. Akkora a hideg, amekkorára a télen sem volt. Elfagyott minden. A nagy hó miatt nem lehet közlekedni.

Kistokaj. Akkora a hó, hogy minden vonat elakadt. A fagy tönkretett mindent. A gyümölcsös odaveszett, a szőlő teljesen tönkrement. A gabona is nagyon silánynak ígérkezik.

Mezőcsát. Zordon tél uralkodik. A fagy tönkretett mindent. Gyümölcs, szőlő elpusztult. A nép kétségbe van esve.

Edelény. A rettenetes hófúvás lehetlenné teszi a közlekedést. A jég befed mindent. Minden tönkrement.

Viszló. Leirhatatlan károkat okozott a hó és fagy. Az időjárás megdermeszti az embereket. Hidek van s az emberek nem mernek kimenni, mert félnek a pusztulás borzasztóságát látni.

Désy Zoltán vádjainak igazolása

sem kelhet olyan feltűnést mint **Garai Lajos Munkácsi utca 2. sz. a. l. évő fűszer, csemege, déli gyümölcs, házilag készelt falusi vaj és turó nagy raktára.** 1.

KABARÉ

színésznő akart lenni, de a rendőrség nem engedte.

Miskolcz, április 16.

(Saját tudósítónktól.) Egy kedves kicsi nőcske meghatóan szomorú történetét mondja el alább az események prédikátora. A fiatal leánya, kiről e dal zeng, Budapesten pillantotta meg a napvilágot és most mindössze tizenöt éves. Még naiv, még tudatlan, járhatatlan a nagy világban. A becsületes, polgári neve Stock Hermin. A rajongó gyermek-leánynak azonban nem tetszett sem a Stock név, sem a polgári foglalkozás; varrónő volt. Álmai voltak. Ragyogó, színes, káprázatosan szép álmai: kabaré-színésznő akart lenni, kuplékat akart dalolni. A gép monoton zakatolása sehogysem tetszett Herminkének, aki a színpadról szeretne volna dudolni: — Sok X úgy szeretnék sirni...

Nem lehetett. Puritán, szegény, de legalább tisztességes szülei vigyáztak Herminkére és dologra fogták. Jó anyja hallani se akart a „művész” pályáról. És Herminke sokszor sirt, de nem dalolva, hanem sirva.

Multak az idők, amint ezt a rossz regényírók mondják. Stock Hermin megismerkedett egy „művésznővel”, aki a brettlin és előadás után a kávéházban aratja csengő babérait. Ez a nemes hölgy erősen rábeszélte Herminkét, hogy ne mondjon le szándé-

káról és okvetlenül lépjen a „művész” pályára. Az ábrándos leánynak nem kellett sokáig beszélni, végérvényesen és visszavonhatatlanul elhatározta, hogy színpadra lép még akkor is, ha száraz kenyéren kell élni.

Stock Hermin (az elhatározás percében még Stock volt) egy átvavaszi nap megszökött szüleinek Murányi-utca 15. szám alatti lakásáról és eljött Miskolczra, pontos ide és pont a Royal című kávéházba. A leány Miskolczon nem vette fel a megállapított fizetését, ellenben művésznévet igen: Vázsonyi Irén lett Stock Herminből. A Stock-ból még nem nyítt vonóvá avanszált fiatal leány felment a rendőrségre és játszhatási engedélyt kért. A rendőrség azonban — tekintettel fiatal voltára — nem adott Vázsonyi Irénnek engedélyt. Püff neki! Fucscs a reménynek, oda a boldogság.

A reményeiben csalódott leány nem léphetett a deszkákra, nem énekelhette a kuplékat, nem csinálhatott semmit, mert nem volt állása, nem volt pénze, a Royal nevű „műintézetbe” nem szerződtek. Vázsonyi Irén itt bolyongott a városban, szomorúan és bánatosan. Néhány nappal ezelőtt aztán levelet írt az anyjának. Magának írom ezt a levelet, magának, kit én úgy szeretek — kezdődött a levél. Aztán Irén beszél a nyomorról, éhezésről, elhagyatottságról és mindenről. Boocsás meg nekem, édes anyám, küldj részemre utiköltséget és fogadd vissza szerencsétlen leányodat, ki hálátlanul otthagytott — végződött a levél.

A leány anyja fölvitte a levelet a budapesti erkölcsrendészeti rendőri büntető bíróságnak, amely a levelet leküldötte a miskolczi rendőrségnek, azzal az utasítással, hogy járjon el az ügyben. Balogh Zoltán helyettes főkapitány tegnap intézkedett is Stock Hermin alias Vázsonyi Irén ügyében. Dr. Kozslik István rendőrfogalmazónak osztották ki az iratokat. Elrendelték a leány előállítását. Ez azonban nem sikerült, mivel a „művészetben” csalódott Hermin a Royal-szálloda portásánál 30 koronára zálogba csapta kicsiny, de legalább értéktelen motyóját és visszautazott jó szüleihez Budapestre.

Ez Stock Hermin szomorú nő-tája.

A japánok gyakorlati érzéke

azonnal felismerte az új gumiszarok számos előnyeit



Fordóra taposás, kisklás, fáradság, az idegek rázkódtatása kizárva! Bersonmüvek Budapest, VII.

A „REGGEL” panaszkönyve

Megjegyzések a vasuti menetrendhez.

Miskolcz, április 16.

Igen tisztelt Szerkesztő Ur!

Olvasom b. lapjában az államasutak májusi menetrendváltását. Hát igaz, hogy az eddigi viszonyok ellen bizony méltán lehetett elég panaszt hallani. Hanem van azért még egy érthetetlen hibája a Miskolcz környéki menetrendnek. Itt van a szerencsi és a forrócséni reggeli két busuló vonat. Ezek megfoghatlan módon ép akkor érkeznek be Miskolczra, — midőn Miskolczról már a vonatok minden irányban elmentek. Hogy mi ezen berendezésnek az indító oka azt lehetetlen kitalálni. Anynyi azonban bizonyos, hogy emiatt azonban egy csomó utast elveszítene.

Egy kis jóindulattal pedig könnyen lehetne a dolgon segíteni olyképen, hogy az egyik — mondjuk a szerencsi — vonat, ne reggel 6 óra pár perckor, hanem már 6 órakor érkeznek be Miskolczra s csatlakozást kapna a pestihez, gömöröihez, tornaihoz stb. Ez talán még a máv. jövedelmét is emelné. Szerkesztő urnak egy készséges hive s A Reggelenk hű olvasója.

levéltári hivatalában 10 filléért kapható s ugyanott a szabályrendeletek példányoként megállapított árban megszerezhetők.

— **Önkéntesek estélye.** A csász. és kir. 65. gyalogezred egyéves önkéntesei e hó 18-án, pénteken esti 8 órakor a Kepes-szálló téli kertjében bajtársi estélyt tartanak, melyre az ezredhez tartozó tartalékos tiszt és kadét urakat ezuton tisztelettel meghívják.

— **Otvenhéttagu zenekar** címen tegnapi számunkban hosszabb közleményben méltattuk a Közm. Egyesület készülő szimfoniai hangversenyét. Ebből a közleményből egy „ne” szócska kimaradt, aminek következtében a mondatnak épen ellentétes értelme lett Ámbár erősen hisszük, hogy a mondatnak mindenki azt az értelmet adta, melyet mi szándékoztunk, mégis kötelességünknek tartjuk az egész mondatot újból közölni:

Teljesen ki van zárva, hogy a Közművelődési Egyesület, mely hihetetlen szorgalommal, megfeszített akarattal, már hónapok óta készül a nagy napra, hogy hatalmas, országgra szóló diadalt és dicsőséget ne arasson szombaton!

Bauernébl és Fia kassai sör- és malátagyára.

Ajánlja kitűnő söréit, u. m.:
Király-, korona-, dupla-
márciusi- és bajor söröket,

úgy hordókban, mint
palackokban.

TELEFON 256.

Megrendelések
házhó szállíttatnak.

Figyeljen ide! Csak most!
Minden elfogadható árban
vásárolhat —

ajándékokat

a legszebb velencei Kristály
üveg, diszmné és Bisquets
porcellán szobrokat —

Ferenczi Áruház
Bankpalota, Széchenyi-u. 72-74
Megtekintés vétel kényszer nélkül.

SZINHÁZ.

Színházi heti műsor:

Csütörtökön: A mumus, vigjáték.

Pénteken: A mumus, vigjáték.
Szombaton: A mumus, vigjáték.

— **A mumus.** Ma este mutatja be a színtársulat Gavault Pál pompás vigjátékát, A mumus-t, amely a budapesti Vigszínházban igen szép sikereket aratott. — Az ötletes vigjáték inkább a finomságok felé törekszik. Nem az is-

mert francia vigjátékok sablonján épül fel, nem utazik drasztikumokban, hanem kedves, vidám dolgokat tárgyalnak. A vigjáték szereplői ambiciózusan készültek a bemutatóra. A címszerepet Harsányi Margit, a többi vezető szerepeket Császár Camilla, Cserényi Adél, László Gyula, Doktor János, Vidor József és Rogoz Imre játsszák.

UZLETÁTHELYEZÉS

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a Széchenyi- és az Ujváros-utca sarkán levő rövid és divattáru üzletemet május hó 15-től Széchenyi-u. 1-3. sz. alá, az Oroszlán gyógyszertár tőszomszédságába

helyezem át és ezen alkalmából a raktáron levő összes árucikkeket **mélyen leszállított árban árusítom**

Férfi kalapok 2 koronától feljebb
Fü kalapok 1-60 „ „
Férfi cipők 5-50 „ „
Női cipők 5- „ „
Gyermekek cipők 1-80 kor feljebb
Férfi ing 1-80 koronától feljebb
Férfi harisnyák 3 pár 90 fillér
Női harisnyák 3 pár 1 korona

Gyermek harisnyák

1-4 évig 30 fillér
4-8 évig 40 fillér
8-12 évig 50 fillér

Gyermek és leány szálmakalapok izlésesen díszítve minden árban. — Az áruk jó minőségéről tessék személyesen meggyőződni. — Szives pártfogást kér teljes tisztelettel

PLATNER JAKAB

Szaporítják a tényleges létszámot.

Bécs, április 16.

(Telefonjelentés.) A Zeit hosszú tudósítást közöl egy közös hadügyminiszteri rendelet kapcsán a tényleges létszám szaporításáról. A rendelet — a nevezett ujság szerint — arról szól, hogy az 1910. évben besorozott katonákat ne bocsássák tartós szabadságra. Ha azonban a szabadságolás egy része megtörtént volna, akkor a legénységet vissza kell hívni, mivel a tényleges létszámot szaporítani akarják.



SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓ
HIVATAL HUNYADI-UTCA 2.



Szenzációs kiárusítás!

Értesitem a nagyérdemű hölgyközönséget, miszerint nődivat és fehérnemű áruházamat feloszlatom és kizárólag

női konfekció áruházzá

alakítom át, kapcsolatosan a tetemesen megnagyobbítandó angol és francia női divattermeggel. Ezeknek előre bocsátása után tisztelettel bejelentem, miszerint

hatóságilag engedélyezett végkiárusítást

rendezek és az alanti dusan felszerelt áruraktáramat 1913. évi április hó 10-étől kezdve a kiárusítás tartama alatt

minden elfogadható árban árusítom.

Cikkeim közül kiemelem, a legújabb kosztüm-, ruha-, bluz- és pongyolakelmék a esodás választékban található selyemáru, grenadin, batiszt, madéra delaine zefir és mindennemű mosóeikkeket

Még eddig nem létezett alkalom női és férfi kelengye vásárlására. Óriási áruraktár mindennemű kész fehérneműekből, vászon- és damasztárúkból.

Mindenkinek saját érdeke, hogy ezen kiárusítás iránt érdeklődjék

Tisztelettel

Rosenberg Sándor.



Megkötik a békét. Fegyverszünet.

A balkáni harc térnek csatlódsai részén csend lesz. Megkötik a fegyverszünetet és csak Skutari alatt dörögnek tovább az ágyuk. Mert Nikita nem enged és folytatni akarja mindenáron az ostromot.

Ezek a legújabb hírek:

Bécsből jelentik: A Havas-ügynökség jelentése szerint tegnap tiznapos fegyverszünet jött létre Bulgária és Törökország között. Eddig ezt a hirt nem erősítették meg, de nem lehetetlen, hogy a fegyverszünet hamarosan létrejön. Bulgárián kívül Szerbia és Görögország óhajtják a békét, — míg Montenegró tovább harcol és visszautasítja azt a pénzügyi kárpótlást is, amivel megkínálták. Valamennyi nagyhatalom birtokában van már az Albánia északi és északkeleti határaitra vonatkozó instrukcióknak, amiket a napokban hivatalosan is közlésekre. Holnap két nagyköveti reünio lesz; egyik Londonban és Péterváron. A szabadságon levő Edward Grey helyett Sir Arthus Nicholson fog elnökölni.

A fegyverszünet.

Bécsből jelentik: A Presse értesülése szerint a fegyverszünet csak a csatlódsai harcra lesz érvényben.

Nikita tovább folytatja Skutari ostromát.

Párisból jelentik: Nikita kijelentette, hogy saját erejéből is folytatja Skutari ostromát.

Fegyverszünet holnaptól.

Párisból jelentik: A fegyverszünet megkötéséről szóló híreket mindeddig nem erősítették meg. Szó van arról a lehetőségéről, hogy holnaptól kezdődő tíz napi fegy-

verszünetet kössenek a hadviselőkh.

Haldoklik a pápa. Rómába hívták a családját. Az utolsó órák.

Róma, április 16.

(Telefonjelentés.) Rómából napok óta aggasztó híreket hoz a táviró X. Pius pápa betegségéről, kinek állapota egyre válságosabbá válik. A betegnél a szivgyöngesség oly nagy mértékben lépett fel, hogy két orvos állandóan ágya mellett tartózkodik. Az influenza, amely a közelmúltban hetekre az ágyhoz láncolta, nagy erővel tért vissza, úgy, hogy a láz tegnapra elérte a 40 fokot.

Rómából jelentik: Rómából aggasztó hírek jöttek a szent- atya állapotáról. A pápa oly beteg, hogy a hírek szerint már csak órák kérdése a katasztrófának a bekövetkezése. A pápa félig öntudatlanul fekszik ágyán és már nem érzékel semmit és nem tudja, hogy mi történik körülötte. Tegnap ismét roham lepte meg a szent atyát, úgy hogy injectiót kellett adni. A szivverése egyre gyöngül, a lélegzetvétele mindnehezebb lesz.

Rómából jelentik: A pápa állapota tegnap késő éjjel hirtelen nagyon rosszra fordult. A láz tetemesen emelkedett. A pápa fivérére, aki tegnap este a Vatikánba érkezett, nem bocsátották be a pápa lakosztályába, mert attól tartottak, hogy a váratlan vizsontlátás felizgatná a beteget és állapotát kedvezőtlenül befolyásolhatná. A pápa környezetében nagy a rémület, mert attól tartanak, hogy a pápa a rettegett tüdőgyulladást megkapta.

Róma. A „Giornale d'Italia” írja: Az elmúlt éjszaka a pápa nagyon nyugtalan volt. A láz elérte a 40 fokot. A beteg mellett dr.

Amici orvoson kívül állandóan még egy orvos van jelen. Tegnap már Merry del Val államtitkárt sem bocsátották a betegszobába. A pápa valamennyi rokona Rómába tartózkodik.

Róma. A szent- atya állapota nagyon aggasztó. Macchiavata tanár dr. Amici és más orvosokkal együtt konziliumot tartott. Valóságos rémület van a Vatikánban és minden percben várják a katasztrófát.

A honvédelemügyi miniszter a királynál.

Bécs, április 16.

(Telefonjelentés.) A király tegnap délelőtt 11 órakor kihallgatáson fogadta báró Hazai Samu honvédelemügyi minisztert, aki a májusi előléptetések ügyében tett előterjesztést. A Neue Freie Presse értesülése szerint az audiencián szóba került az ujonc létszám emelés kérdése is.

Német diákok tüntetése a párisi egyetemen.

Páris, április 16.

(Telefonjelentés.) A Sorbonne egyetemen német diákok tüntettek Miliosd tanár ellen. Amikor a tanár elhagyta az egyetem épületét, 300 diák kövekkel megdobálta és megtámadta. A tüntetőket a rendőrség verte széjjel.

Eltemették a fiúmei halálvonat mozdonyvezetőjét.

Kaposvár, április 16.

(Telefonjelentés.) Gyipusz Mihály a fiúmei halálvonat mozdonyvezetőjét, aki hősi magatartásával sok életet mentett meg, de ő maga megsebesült, tegnap temették el Kaposváron óriási részvét mellett. A temetésen, amelyet a máv. rendezett. Szabó János fiúmei kalauz bucsuztatta a

halottat. A koporsót rengeteg kószoru borította.

APOLLO nagy mozgósínház WEIDLICH-PALOTA

Április hó 17-én csütörtökön:

1. Nyitány. (Reclamograph.)
2. Apolló híradó. — A legújabb világesemények riportszerű bemutatása.
3. Dühből kigyógyítva. — Amerikai dráma.
4. Leó sovány akar lenni. — Humoros bohózat.

5-6.

A halál szikla.

Falusi tragédia 2 felvonásban.
7. Rendnek muszáj lenni. — Kacagató mókák.

Az előadások kezdete:

Hétköznapokon délután 6 és este fel 9 órakor Vasár és ünnepnapon délután 3-4, fel 6, 7 és fel 9 órakor.

Apró hirdetések.

1 szög 30 fillér. — 20 szög 1:50 —
3 szög 2:20. — Minden további szög 3 fillér.

Elegánsan butorozott szoba külön bejárattal, villany-világítással május 1-re kiadó. Belgrád-utca 4. szám alatt.

Modern lakás!

Négy utcái szobából álló lakás, (parkett, villany, vízvezeték, fürdőszoba, kert) ugyanott hét udvari nagyszobából álló lakás

Ujvilág-utca és Soltész-Nagy Kálmán-utca 4. sz. sarok házban kiadó. Zs

Kézincz-utca 30. sz. a. (T. tavár sarok) és a Vay-utcai fiók üzletben mindennemű

borjuhus kilója 1 K. 20 f.

Kitűnő minőségű marha és sertéshus rendszer ártan kaphat.

Tisztelettel

Rosenblüth József,
mészáros.

Makulatura papir,
métermázsanként véve, 12 korona ártan kapható a kiadóhivatalban

Vendéglő átvétel

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy Miskolcz városának egy jó hírű vendéglőjét a „Risipia vendéglőt” megvettem és vezetését f. hó 6-án vasárnap átvettem

Nagy gondot fogok arra fordítani, hogy olcsó és ízletes konyhát, valamint kitűnő borokat és egyéb vendéglői italokat szolgáltatassak, valamint gondoskodásom tárgyát fogják képezni, hogy vendéglőmben a kiszolgálás pontos és figyelmes legyen. Kérem a nagyérdemű közönség támogatását. Tisztelettel

SIPOSS JENŐ,
vendéglős

Klein és Ludvig könyvnyomdája Miskolczon.

Kiadó 1913. május hó 1-től

Széchenyi-u. 49/b. sz. alatt a Vezekenyi-fele üzlethelyiség és ugyanott egy udvari lakás, mely áll 3 szoba, konyha és mellékhelyiségekből,

Ujváros-u. 9. szám alatt halótülke, fűdősoba stb. mellékhelyiségekből álló földszinti utcai modern lakás,

Arany János-u
66 szám. alatt 1 üzlethelyiség lakással együtt továbbá

Arany János-u.
74. szám alatt egy borbélyüzlethelyiség lakással együtt.

Értekezni lehet Glatter és Groszman cégnél.